

SILVERCREST®



ELECTRIC COFFEE GRINDER SKME 180 C1

(SE)

ELEKTRISK KAFFEKVARN

Bruksanvisning

(EE)

ELEKTRILINE KOHVIVESKI

Kasutusjuhend

(DE) (AT) (CH)

ELEKTRISCHE KAFFEEMÜHLE

Bedienungsanleitung

(PL)

ELEKTRYCZNY MŁYNEK DO KAWY

Instrukcja obsługi

(LV)

ELEKTRISKĀS KAFIJAS DZIRNAVIŅAS

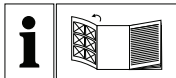
Lietošanas pamācība

IAN 428424_2301

(SE)

(PL)

(LV)



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülj lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

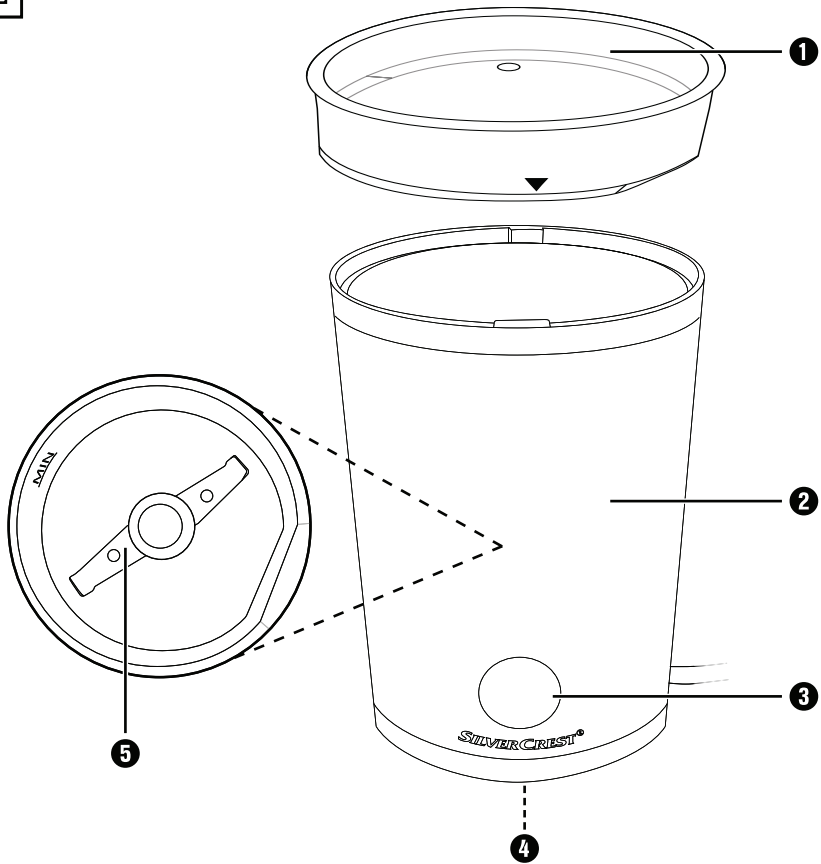
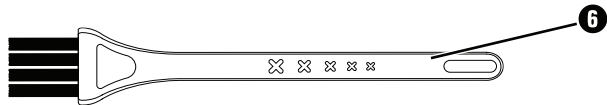
LV

Pirms lasīšanas atlokiēt lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Bruksanvisning	Sidan	1
PL	Instrukcja obsługi	Strona	11
EE	Kasutusjuhend	Lehekülj	23
LV	Lietošanas pamācība	Lappuse	33
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	45

A**B**

Innehållsförteckning

Inledning	2
Föreskriven användning	2
Leveransens innehåll	2
Beskrivning	2
Tekniska data	2
Säkerhetsanvisningar	3
Uppställning/Ta produkten i bruk	6
Användning och drift	6
Mala kaffeböner till bryggkaffe/kaffepress	6
Mala espressoböner	7
Rengöring och skötsel	7
Förvaring	8
Kassering	8
Kassera/återvinna produkten	8
Kassera förpackningen	8
Garanti från Kompernass Handels GmbH	9
Service	10
Importör	10

Inledning

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.

Du har valt en produkt med hög kvalitet.

Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen.

Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Den här produkten får bara användas för att mala kaffe/espressobönor. Produkten är endast avsedd för privat bruk i hemmet. Använd inte produkten yrkesmässigt.

Leveransens innehåll

Produkten levereras med följande delar som standard:

- Elektrisk kaffekvarn
- Rengöringspensel
- Bruksanvisning

- 1) Ta upp alla delar av produkten och bruksanvisningen ur förpackningen.
- 2) Ta bort allt förpackningsmaterial.


OBSERVERA


- ▶ Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- ▶ Om någonting fattas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel **Service**).

Beskrivning

- ❶ Lock
- ❷ Motorblock
- ❸ Brytare
- ❹ Kabelhållare
- ❺ Kniv
- ❻ Rengöringspensel

Tekniska data

Nominell spänning	220-240 V ~ (växelström), 50/60 Hz
Effekt	180 W
Skyddsklass	II /  (dubbel isolering)
Nyttovolym	ca 70 g (upp till Max-markeringen)
Min. påfyllningsmängd	ca 7 g (upp till Min-markeringen)

 Alla delar av produkten som kommer i kontakt med livsmedel är godkända för livsmedel.


OBSERVERA

- ▶ När man malt kaffe 4 gånger efter varandra (4 gånger i 30 sekunder med 1 minuts paus emellan) rekommenderar vi en paus på 60 minuter för att produkten ska hinna svalna.
- ▶ Om man malt kaffeböner två gånger i rad (2 x 45 sekunder med 1 minuts paus emellan) rekommenderar vi en paus på 60 minuter så att produkten hinner svalna.

Säkerhetsanvisningar** RISK FÖR ELCHOCK**

- ▶ Anslut endast produkten till ett godkänt eluttag med en nätspänning på 220 - 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Om nätanslutningskabeln skadas på den här produkten måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller någon annan person med liknande kvalifikationer för att undvika olyckor.
- ▶ Dra alltid ut kontakten ur uttaget vid störningar och innan du rengör produkten.
- ▶ Fatta alltid tag om kontakten när du ska dra ut den ur uttaget, dra inte i själva kabeln.
- ▶ Bocka eller kläm inte kabeln och lägg den så att ingen kan trampa på eller snubbla över den.
- ▶ Produkten får inte utsättas för fukt och inte användas utomhus. Om det ändå råkar komma in vätska innanför höljet ska du genast dra ut kontakten ur uttaget och lämna in produkten till kvalificerad fackpersonal för reparation.

RISK FÖR ELCHOCK

- ▶ Ta aldrig i motorblocket, strömkabeln eller kontakten med våta händer.
 - ▶ Om strömkabeln eller motorblocket skadas måste du låta fackpersonal reparera produkten innan du använder den igen.
 - ▶ Du får inte öppna motorblockets hölje. Då kan säkerheten inte garanteras och garantin upphör att gälla.
 - ▶ Bryt strömtillförseln så snart du använt produkten färdigt. Den är bara helt strömlös när kontakten dragits ut ur uttaget.
-  Du får absolut inte doppa ner motorblocket i vätska och det får inte komma in någon vätska i produktens motorblock.

VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- ▶ Den här produkten får inte användas av barn.
- ▶ Förvara produkten och kabeln utom räckhåll för barn.
- ▶ Den här produkten får användas av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- ▶ Barn får inte leka med produkten.
- ▶ Det finns risk för skärskador när man handskas med den extremt vassa kniven. Montera ihop produkten igen när du använt och rengjort den färdigt så att ingen kan skada sig på den friliggande kniven. Se till så att inga barn kan komma åt kniven.

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- ▶ Ta aldrig upp livsmedel ur skålen så länge kniven fortfarande snurrar. Risk för personskador!
- ▶ Vänta tills kniven står stilla innan du tar av locket. Rör aldrig vid den roterande kniven! Risk för personskador!
- ▶ Produkten och dess anslutningsledning ska hållas på avstånd från barn.
- ▶ Bryt alltid strömförbindelsen till produkten när den inte hålls under uppsikt, när den tas isär eller sätts ihop eller när den rengörs.
- ▶ Använd bara produkten så som beskrivs i den här bruksanvisningen. Missbruka inte produkten genom att använda den i andra syften.
- ▶ Det finns risk för personskador om produkten missbrukas.

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

- ▶ Försök inte att krossa isbitar med den här produkten! Då blir den helt förstörd!
- ▶ Använd inte produkten för att mala eller sönderdela andra livsmedel än rostade kaffeböner.
- ▶ Använd inte produkten utan att först fylla på kaffeböner.
- ▶ Mal inte redan malet kaffe ytterligare en gång.
- ▶ Använd bara medföljande originaltillbehör.
- ▶ Använd ingen extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem för att styra produkten.

OBSERVERA

- Den som använder produkten behöver inte göra någonting för att ställa om från 50 och 60 Hz och vice versa. Produkten anpassar sig till både 50 och 60 Hz.

Uppställning/ Ta produkten i bruk

- 1) Rengör först produkten så som beskrivs i kapitlet Rengöring och skötsel.
- 2) Ställ produkten på ett plant underlag.
- 3) Linda ut kabeln från kabelhållaren ❶ och för den genom skåran i kanten av höljet.
- 4) Sätt kontakten i ett eluttag.

Produkten är nu klar att användas.

Användning och drift



Det krävs olika malningsgrader beroende på kaffets beredningsmetod. Dessutom påverkas resultatet även av kaffesorten och rostningen. Anpassa också mängden kaffe och malningsgrad till din egen personliga smak.

Mala kaffebönor till bryggkaffe/ kaffepress

- 1) Ta av locket ❶ från motorblocket ❷.
- 2) Fyll på önskad mängd kaffebönor.

OBSERVERA

- Observera att produkten endast får fyllas på till Max-markeringen (motsvarar ca 70 g kaffebönor) samt även att du måste fylla på upp till Min-markeringen (motsvarar ca 7 g kaffebönor). Annars blir kaffebönorna inte riktigt malda.
- Till en kopp kaffe går det åt ungefär 6 – 8 g kaffepulver. Observera även anvisningarna i bruksanvisningen till kaffebryggaren.

- 3) Sätt locket ❶ på motorblocket ❷ så att pilen ▼ på locket ❶ pekar på -symbolen på motorblocket ❷. Vrid locket ❶ medurs tills pilen ▼ pekar på -symbolen. Det ska kännas när locket ❶ låser fast.
- 4) Håll brytaren ❸ inne tills kaffebönorna är tillräckligt malda.

Kaffets malningsgrad påverkas av mängden bönor och hur lång tid de mals.

Ju längre tid kaffet mals, desto finare kaffepulver. Kortare malningstid ger ett grövre kaffepulver.

Orientera dig efter rekommendationerna i följande tabell.

Malningsgrad	Mängd kaffeböner	Tid i sek.
Grovmalet	70 g (ca 8 msk)	30 sek
Medelgrovt	45 g (ca 5 msk)	35 sek
Finmalet	36 g (ca 4 msk)	45 sek

Värdena är grova riktvärden.


OBSERVERA

- ▶ Observera även alltid anvisningarna om malningsgrad i kaffebryggarens bruksanvisning.
- ▶ Kaffepulver till kaffepress behöver en medel eller grov malningsgrad. Kaffepulvret är vid tillagning i en kaffepress hela tiden i kontakt med vattnet och trycks med hjälp av ett filter ner i kannan.
För att få en grövre malningsgrad för tillagning i kaffepressen rekommenderar vi att mala maximalt 70 g espressoböner (ca 8 msk) i ca 30 sekunder. Minska också vid behov mängden som ska malas och tiden för malningen.

- 5) Släpp brytaren **3** när du tycker att kaffet är tillräckligt malet och vänta tills kniven **5** står stilla.

OBSERVERA

- ▶ Om det kaffe som mals samlas på kanten inuti produkten så att kniven **5** inte kommer åt det längre skakar du lätt på kaffekvarnen så att det faller ned igen.

- 6) Vrid locket **1** moturs tills pilen ▼ på locket **1** pekar på -symbolen på motorblocket **2** och ta av det.

- 7) Dra ut kontakten ur uttaget.

Ta upp kaffepulvret med en sked eller liknande. Rester kan tas bort med rengöringspenseln **6**.

Mala espressoböner

Kaffeböner till espresso måste alltid malas mycket fint. Mal de speciella espressobönorna så länge det behövs (ca 45 sekunder).

OBSERVERA

- ▶ För att få den malningsgrad som krävs för espresso rekommenderar vi att mala max 36 g espressoböner (ca 4 msk) i ca 45 sekunder.


Gör exakt likadant som i kapitel "Mala kaffeböner till bryggkaffe" när du mal espressoböner. Följ nedanstående riktlinjer:

- 18 g (ca 2 msk) espressoböner till 2 koppar espresso.
- 36 g (ca 4 msk) espressoböner till 4 koppar espresso.

Rengöring och skötsel

RISK FÖR ELCHOCK


- ▶ Dra alltid ut kontakten ur eluttaget innan du rengör produkten.

-  Du får aldrig doppa ner motorblocket **2** i vätska och det får inte komma in någon vätska i motorblockets **2** hölje.

⚠ RISK FÖR PERSONSKADOR!

- ▶ Var försiktig när du handskas med kniven **5**. Den är mycket vass!
- ◆ Rengör motorblocket **2** invändigt med en torr, mjuk trasa eller rengöringspenseln **6** efter varje användning.
- ◆ Rengör motorblockets **2** utsida med en fuktig trasa efter varje användning. Ta lite mild diskmedel på trasan för att få bort envis smuts. Torka sedan av med rent vatten. Kontrollera att alla diskmedelsrester försvunnit och att produkten är helt torr innan du använder den igen.
- ◆ Diska locket **1** i ljummet vatten med lite diskmedel.

OBSERVERA

- ▶  Locket **1** kan också diskas i maskin. Lägg det helst i den övre korgen i diskmaskinen och akta så att de inte kläms fast.
- ◆ Försäkra dig om att alla rester av diskmedel försvunnit och att locket **1** är helt torrt innan du använder kaffekvarnen igen.

Förvaring

- ◆ Rengör produkten noga innan du ställer undan den.
- ◆ Linda upp kabeln på kabelhållaren **4**. För in kabeländan med kontakten genom skåran på höljet.
- ◆ Förvara produkten på ett rent och torrt ställe.

Kassering

Kassera/återvinna produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinn produkten på rätt sätt.

Om din uttjänta produkt innehåller personliga data ansvara du själv för att ta bort dem innan du lämnar in produkten för återvinning eller kassering.

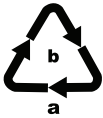


Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasserar separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98: komposit.

Garanti från Kompennass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 428424_2301 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidl's servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 428424_2301.

Service

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930739
E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi
Tel.: 010309 3582
E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 428424_2301

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
TYSKLAND
www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp	12
Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem	12
Zakres dostawy	12
Opis urządzenia	12
Dane techniczne	12
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	13
Ustawienie/uruchomienie	17
Obsługa i eksploatacja	17
Mielenie ziaren kawy na kawę filtrowaną / do zaparzacza	17
Mielenie ziaren kawy na espresso.....	18
Czyszczenie i pielęgnacja	18
Składowanie	19
Utylizacja	19
Utylizacja urządzenia	19
Utylizacja opakowania	20
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	20
Serwis.....	21
Importer	22

Wstęp

Gratulujemy zakupu naszego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi element składowy produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed przystąpieniem do użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia następnej osobie, nie zapomnij dołączyć również instrukcji obsługi.

Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do mielenia ziaren kawy/ziaren kawy na kawę espresso. Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do zastosowania w gospodarstwach domowych. Nie należy go używać do celów komercyjnych.

Zakres dostawy

Urządzenie dostarczane jest standardowo z następującymi elementami:

- Elektryczny młynek do kawy
- Pędzelek do czyszczenia
- Instrukcja obsługi

1) Wyjmij z kartonu wszystkie elementy urządzenia oraz instrukcję obsługi.

2) Usuń wszystkie części opakowania.


WSKAZÓWKA


- ▶ Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności i widocznych uszkodzeń.
- ▶ W przypadku niekompletnej dostawy bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (patrz rozdział **Serwis**).

Opis urządzenia

- ❶ Pokrywka
- ❷ Blok silnika
- ❸ Przetłacznik
- ❹ Nawijak kabla
- ❺ Nóż
- ❻ Pędzelek do czyszczenia

Dane techniczne

Napięcie znamionowe	220 - 240 V ~ (prąd przemienny), 50/60 Hz
Pobór mocy	180 W
Stopień ochrony	II /  (podwójna izolacja)
Pojemność użytkowa	ok. 70 g (do oznaczenia MAX)
min. pojemność	ok. 7 g (do oznaczenia MIN)

 Wszystkie części tego urządzenia mające kontakt z żywnością, są do tego odpowiednio przystosowane.


WSKAZÓWKA

- ▶ Po czterokrotnym mieleniu ziaren kawy raz za razem (4 x 30 sekund z jednoniutową przerwą za każdym razem) zalecamy przerwę na 60 minut, by urządzenie mogło się schłodzić.
- ▶ Po dwukrotnym mieleniu ziaren kawy na kawę espresso raz za razem (2 x 45 sekund z jedno minutową przerwą za każdym razem) zalecamy przerwę na 60 minut, by urządzenie mogło się schłodzić.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM**

- ▶ Urządzenie podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazda sieciowego o napięciu 220 - 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zlecić jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Dzięki temu unikniesz poważnych zagrożeń.
- ▶ W razie pojawienia się jakichkolwiek zakłóceń w działaniu oraz przed czyszczeniem urządzenia należy wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego.
- ▶ Wyciągając kabel sieciowy z gniazda, pociągaj zawsze za wtyk, a nie za kabel.

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- ▶ Kabla zasilającego nie należy zaginać ani zgniatać. Należy go ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nadepnąć ani się o niego potknąć.
 - ▶ Nie należy narażać urządzenia na działanie wilgoci ani używać go na otwartej przestrzeni. Jeśli zdarzyłoby się, że jakaś ciecz dostanie się do wnętrza obudowy urządzenia, należy natychmiast wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego i oddać urządzenie do naprawy przez specjalistę.
 - ▶ Bloku silnika, kabla sieciowego ani wtyku nie chwytaj nigdy mokrymi dłońmi.
 - ▶ W wypadku uszkodzenia kabla sieciowego lub bloku silnika, urządzenie musi zostać naprawione w serwisie zanim będzie można z niego ponownie skorzystać.
 - ▶ Nie wolno samodzielnie otwierać obudowy bloku silnika młynka do kawy. Stanowi to poważne zagrożenie i powoduje wygaśnięcie gwarancji.
 - ▶ Bezpośrednio po użyciu odłącz urządzenie od sieci elektrycznej. Jedynie po wyciągnięciu wtyku z gniazda sieciowego uzyskujemy pewność, że urządzenie nie znajduje się pod napięciem.
-  Bloku silnika młynka do kawy nie wolno zanurzać w żadnej cieczy ani dopuszczać do przedostania się cieczy do jego obudowy.

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ODNIESIENIEM OBRAŻEŃ!

- ▶ Dzieci nie mogą używać tego urządzenia.
- ▶ Urządzenie i jego kabel sieciowy przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- ▶ To urządzenie może być używane przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania urządzenia oraz wynikających z niego zagrożeń.
- ▶ Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- ▶ Przy obchodzeniu się z niezwykle ostrym nożem istnieje zagrożenie skaleczeniem. Po użyciu i umyciu urządzenie należy z powrotem złożyć, aby uniknąć skaleczenia się odkrytym nożem. Należy koniecznie zapobiec kontaktowi dzieci z nożem.
- ▶ Zabrania się wyjmować produkty spożywcze z miseczki do rozdrabniania, jeśli nóż jeszcze się obraca. Zagrożenie odniesieniem obrażeń!
- ▶ Przed zdjęciem pokrywy należy poczekać, aż nóż się zatrzyma. Nie wolno chwytać obracającego się noża! Zagrożenie odniesieniem obrażeń!
- ▶ Urządzenie oraz jego kabel zasilający należy trzymać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ODNIESIENIEM OBRAŻEŃ!

- ▶ Przy braku nadzoru oraz przed montażem, złożeniem, rozłożeniem lub czyszczeniem należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.
- ▶ Używaj tego urządzenia tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Nie używaj urządzenia do innych celów.
- ▶ Niebezpieczeństwo obrażeń w przypadku niewłaściwego użycia urządzenia.

UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Nigdy nie należy próbować rozdrabniać kostek lodu za pomocą tego urządzenia!
Następstwem jest nieodwracalne uszkodzenie urządzenia!
- ▶ Nie używaj urządzenia do mielenia lub rozdrabniania innych produktów spożywczych niż palone ziarna kawy.
- ▶ Nie używaj urządzenia bez nasypanych ziaren kawy.
- ▶ Nie miel ponownie kawy, która została już zmielona.
- ▶ Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych w zestawie.
- ▶ Do sterowania pracą urządzenia nie używaj żadnych zewnętrznych zegarów sterujących ani innego systemu zdalnego sterowania.

WSKAZÓWKA

- ▶ Przełączanie produktu pomiędzy 50 a 60 Hz nie wymaga żadnych działań ze strony użytkownika. Produkt przystosowuje się zarówno do częstotliwości 50 Hz, jak i 60 Hz.

Ustawienie/uruchomienie

- 1) Wyczyść urządzenie, patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”.
 - 2) Ustaw urządzenie na równym podłożu.
 - 3) Nawiń kabel zasilający całkowicie na nawijacz kabla ④ i poprowadź go przez wycięcie na krąwełdzi obudowy.
 - 4) Podłącz wtyk do gniazda sieciowego.
- Teraz urządzenie jest gotowe do pracy.

Obsługa i eksploatacja

Różne rodzaje przygotowania kawy wymagają różnych stopni zmielenia, jednak gatunek kawy i stopień palenia ziaren również mają wpływ na efekt. Dopasuj również stosowaną ilość i w razie potrzeby stopień zmielenia do własnych upodobań.

Mielenie ziaren kawy na kawę filtrowaną / do zaparzacza

- 1) Zdejmij pokrywkę ① z bloku silnika ②.
- 2) Wsyp żdaną ilość ziaren kawy.

WSKAZÓWKA

- Pamiętaj, aby napełniać urządzenie tylko do oznaczenia MAX (odpowiada to ok. 70 g ziaren kawy) i nie schodzić poniżej oznaczenia MIN (odpowiada to ok. 7 g ziaren kawy). W przeciwnym razie kawa nie zostanie właściwie zmielona.
- Na jedną filiżankę naparu potrzeba około 6 – 8 g zmielonej kawy. Należy przy tym przestrzegać wskazówek producenta opisanych w instrukcji obsługi ekspresu do kawy.

- 3) Załóż pokrywkę ① na blok silnika ② tak, aby strzałka ▼ znajdująca się na pokrywce ① wskazywała na symbol ☞ na bloku silnika ②. Zakręć pokrywkę ① obracając ją w prawo, aż strzałka ▼ wskazuje na symbol ☞. Pokrywka ① zatrzaskuje się w wyczuwalny sposób.
- 4) Naciśnij i przytrzymaj przelącznik ③, aż ziarna kawy zostaną zmielone w żdanym stopniu.

Stopień zmielenia kawy wynika z połączenia ilości wsypanych ziaren kawy oraz czasu mielenia.

Im dłuższy czas mielenia, tym drobniej zmielona kawa. Krótszy czas mielenia oznacza grubiej zmielone ziarno.

Postępuj zgodnie z zaleceniami zawartymi w poniższej tabeli.

Stopień zmielenia	Ilość ziaren kawy	Czas w sek.
Grubo	70 g (ok. 8 łyżek stołowych)	30 s
Średnio	45 g (ok. 5 łyżek stołowych)	35 s
Drobno	36 g (ok. 4 łyżki stołowe)	45 s

Są to wartości szacunkowe.


WSKAZÓWKA

- ▶ Należy przy tym przestrzegać wskazówek producenta w instrukcji obsługi ekspresu do kawy.
- ▶ Zmielona kawa do zaparzacza wymaga średniego lub grubego mielenia. Podczas przygotowywania za pomocą zaparzacza zmielona kawa jest w stałym kontakcie z wodą i jest dociskana przez filtr w dzbanku. W celu uzyskania grubego stopnia zmielenia kawy w zaparzaczu zaleca się mielić maksymalnie 70 g ziaren kawy espresso (ok. 8 łyżek stołowych) przez ok. 30 sekund. W razie potrzeby zmniejsz ilość napełnienia kawy do mielenia lub czasu mielenia.

- 5) Zwolnij przycisk **5** po osiągnięciu żądanego stopnia zmielenia i odczekaj do zatrzymania noża **5**.

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeśli w trakcie mielenia zmielona kawa będzie się zbierała na wewnętrznej krawędzi urządzenia i nie będzie zbierana przez nóż **5**, potrząśnij lekko urządzeniem, aby kawa spadła.

- 6) Obróć pokrywkę **1** w lewo, aby strzałka ▼ znajdująca się na pokrywce **1** wskazywała na symbol  na bloku silnika **2**, a następnie ją zdejmij.

- 7) Wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania. Teraz możesz wyjąć kawę za pomocą łyżki lub podobnego przedmiotu. Resztki można wysunąć pędzelkiem do czyszczenia **6**.

Mielenie ziaren kawy na espresso

Espresso zawsze wymaga bardzo drobnego zmielenia ziaren kawy. Dlatego specjalne ziarna kawy na espresso należy mielić odpowiednio dłużej (ok. 45 sekund).

WSKAZÓWKA


- ▶ W celu uzyskania wymaganego stopnia zmielenia kawy na espresso, zaleca się mielić maksymalnie 36 g ziaren kawy espresso (ok. 4 łyżki stołowe) przez ok. 45 sekund.

Podczas mielenia ziaren na espresso postępuj tak samo, jak opisano w rozdziale „Mielenie ziaren kawy do ekspresu przelewowego z filtrem”. Zastosuj się do następujących wartości orientacyjnych:

- 18 g ziaren kawy espresso (ok. 2 łyżki stołowe) na 2 filiżanki espresso.
- 36 g ziaren kawy espresso (ok. 4 łyżki stołowe) na 4 filiżanki espresso.

Czyszczenie i pielęgnacja


NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRADEM ELEKTRYCZNYM

- ▶ Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania.
-  Bloku silnika **2** urządzenia nie wolno zanurzać w żadnej cieczy; nie dopuść też do przedostania się cieczy do obudowy bloku silnika **2**.

⚠️ OSTRZEŻENIE! **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!**

- ▶ Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z nożem **5**. Jest on bardzo ostry!
- ◆ Blok silnika **2** należy po każdym użyciu czyścić od wewnątrz suchą, miękką szmatką lub pędzelkiem do czyszczenia **6**.
- ◆ Blok silnika **2** należy czyścić od zewnątrz po każdym użyciu za pomocą wilgotnej szmatki. W przypadku trudnych do usunięcia zabrudzeń nanieś na szmatkę kilka kropel łagodnego płynu do mycia naczyń. Na koniec przetrzyj urządzenie szmatką z czystą wodą. Upewnij się, że w urządzeniu nie pozostały resztki płynu do mycia naczyń oraz całkowicie wysusz urządzenie przed ponownym użyciem.
- ◆ Umyj pokrywę **1** letnią wodą z niewielkim dodatkiem środka do mycia naczyń.

WSKAZÓWKA

- ▶  Pokrywkę **1** można również myć w zmywarce. Włóż ją w miarę możliwości do górnego kosza zmywarki i zwróć uwagę, aby się nie zaklinowała.
- ◆ Przed ponownym uruchomieniem urządzenia zadбай o to, aby usunięte zostały wszystkie pozostałości środka do mycia naczyń oraz by pokrywka **1** była całkowicie sucha.

Składowanie

- ◆ Przed składowaniem gruntownie wyczyść urządzenie.
- ◆ Nawinić kabel zasilający na nawijak kabla **4**. Poprowadź koniec kabla zasilającego z wtykiem sieciowym przez wycięcie w obudowie.
- ◆ Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Jeśli stare urządzenie zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia.

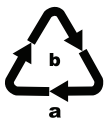


Informację na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Utylizacja opakowania



Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu. Zbędne materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie.

W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 428424_2301 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 428424_2301.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 428424_2301

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Sisukord

Sissejuhatus	24
Sihipärane kasutamine	24
Tarnekomplekt	24
Seadme kirjeldus	24
Tehnilised andmed	24
Ohutusjuhised	25
Paigaldamine / kasutuselevõtmine	28
Käsitsemine ja käitamine	28
Filtrikohvi / French Pressi kohviubade jahvatamine	28
Espressoubade jahvatamine espresso jaoks	29
Puhastamine ja hooldamine	30
Ladustamine	30
Jäätmekäitlus	30
Seadme jäätmekäitlus	30
Pakendi jäätmekäitlus	31
Kompernaß Handels GmbH garantii	31
Teenindus	32
Importija	32

Sissejuhatus

Palju õnne uue seadme ostu puhul.

Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

Seda seadet kasutatakse ainult kohvi-/espressobade jahvatamiseks. See seade on ette nähtud kasutamiseks ainult kodumajapidamistes. Ärge kasutage seda töenduslikult.

Tarnekomplekt

Seade tarnitakse seeriaviisiliselt koos järgmiste osadega:

- Elektriline kohviveski
- Puhastuspintsel
- Kasutusjuhend

- 1) Võtke kõik seadme osad ja kasutusjuhend karbist välja.
- 2) Eemaldage kogu pakkematerjal.

JUHIS

- ▶ Kontrollige tarnekomplekti kompleksust ja nähtavate kahjustuste puudumist.
- ▶ Kui tarnekomplekt ei ole täielik või kui tuvas-tate puudulikust pakendist või transpordist põhjustatud kahjustusi, pöörduge teeninduse poole (vt peatükk **Teenindus**).

Seadme kirjeldus

- 1 Kaas
- 2 Mootoriplokk
- 3 Lüüti
- 4 Kaablihoidik
- 5 Nuga
- 6 Puhastuspintsel

Tehnilised andmed

Nimipinge	220–240 V ~ (vahelduvvool), 50/60 Hz
Ühendusvõimsus	180 W
Kaitseklass	II / □ (kahekordne isolatsioon)
Kasulik maht	umbes 70 g (kuni Max-märgini)
Minimaalne täitekogus	umbes 7 g (kuni Min-märgini)



Kõik selle seadme osad, mis puutuvad kokku toiduainetega, sobivad toiduainetega kasutamiseks.


JUHIS

- ▶ Kohvipulbri jahvatamisel soovitame pärast neljakordset järjestikust kasutamist (4 x 30 sekundit, paus kasutamiste vahel 1 minut) teha seadme jahtumiseks 60-minutiline paus.
- ▶ Espresso pulbri jahvatamisel soovitame pärast kahekordset järjestikust kasutamist (2 x 45 sekundit, paus kasutamiste vahel 1 minut) teha seadme jahtumiseks 60-minutiline paus.

Ohutusjuhised**⚠ ELEKTRILÖÖGI OHT**

- ▶ Ühendage seade ainult eeskirjadekohaselt paigaldatud pistikupesasa võrgupingega 220 – 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Kui selle seadme ühenduskaablit kahjustatakse, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal, tema klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul asendada.
- ▶ Tõmmake talitlushäirete korral ja enne seadme puhastamist võrgupistik pistikupesast välja.
- ▶ Tõmmake võrgukaabel pistikupesast välja alati pistikust, ärge tõmmake kaablist.
- ▶ Ärge murdke ega muljuge võrgukaablit ja paigutage võrgukaabel nii, et keegi ei saaks selle peale astuda või sellele komistada.
- ▶ Te ei tohi lasta seadmele mõjuda niiskusel ja kasutada seadet väljas. Juhul kui vedelik tungib siiski seadme korpusesse, tõmmake seadme võrgupistik koheselt pistikupesast välja ja laske seade kvalifitseeritud spetsialistil remontida.

ELEKTRILÖÖGI OHT

- ▶ Ärge mitte kunagi võtke mootriplokist, võrgukaablist või võrgupistikust kinni märgade kätega.
 - ▶ Kui võrgukaabel või mootriplokk on kahjustatud, peate laskma seadme enne selle uuesti kasutamist spetsialistil remontida.
 - ▶ Te ei tohi seadme mootriploki korpust avada. Sel juhul ei ole ohutus enam tagatud ja garantii kaotab kehtivuse.
 - ▶ Lahutage seade koheselt pärast kasutamist vooluvõrgust. Seade on täielikult vooluvaba ainult siis, kui tõmbate võrgupistiku pistikupeasast välja.
-  Te ei tohi seadme mootriplokki mitte mingil juhul asetada vedeliku sisse ja lasta vedelikel tungida mootriploki korpusesse.

HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- ▶ Lapsed ei tohi seda seadet kasutada.
- ▶ Hoidke seadet ja selle võrgukaablit lastele kättesaamatus kohas.
- ▶ Seda seadet tohivad kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud, või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja/või teadmisi juhul, kui on tagatud nende isikute järelevalve, või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud.
- ▶ Lapsed ei tohi seadmega mängida.

⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- ▶ Äärmiselt terava noa kasutamisel esineb vigastusoht. Katteta noa juures enda vigastamise vältimiseks pange seade pärast kasutamist ja puhastamist uuesti kokku. Hoidke nuga lastele kättesaamatus kohas.
- ▶ Ärge mitte kunagi eemaldage seadmest kohviube, kuni nuga veel pöörleb. Vigastusoht!
- ▶ Oodake enne kaane eemaldamist kuni nuga seiskub. Ärge mitte kunagi puudutage veel pöörlevat nuga! Vigastusoht!
- ▶ Hoidke seadet ja selle ühenduskaablit lastele kättesaamatus kohas.
- ▶ Seade tuleb järelevalve puudumisel ja enne kokkupanekut, lahtivõtmist või puhastamist alati võrgust lahutada.
- ▶ Kasutage seda seadet ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Ärge kasutage seadet muul eesmärgil.
- ▶ Seadme valel kasutamisel esineb vigastusoht.

TÄHELEPANU! MATERIAALNE KAHJU!

- ▶ Ärge proovige selle seadmega peenestada jääkuubikuid!
See tekitab seadmele kahjustusi!
- ▶ Ärge kasutage seadet teiste toiduainete kui röstitud kohviubade jahvatamiseks või peenestamiseks.
- ▶ Ärge käituge seadet ilma lisatud kohviubadeta.
- ▶ Ärge jahvatage juba jahvatatud kohvi uuesti.
- ▶ Kasutage ainult tarnekomplekti kuuluvaid originaaltarvikuid.

TÄHELEPANU! MATERIAALNE KAHJU!

- ▶ Ärge kasutage seadme käitamiseks välist programmkella või eraldi kaugjuhtimissüsteemi.

JUHIS

- ▶ Toote ümberseadmiseks sageduste 50 ja 60 Hz vahel ei pea kasutama midagi tegema. Toode kohandub nii sagedusega 50 kui ka 60 Hz.

Paigaldamine / kasutuselevõtmine

- 1) Puhastage seade peatükis „Puhastamine ja hooldamine“ kirjeldatud viisil.
 - 2) Asetage seade tasasele aluspinnale.
 - 3) Kerige võrgukaabel kaablihoidikult **4** lahti ja juhtige kaabel läbi korpuse servas oleva väljalõike.
 - 4) Ühendage võrgupistik pistikupessa.
- Seade on nüüd kasutusvalmis.



Käsitsemine ja käitamine

Kohvi erinevad valmistusviisid nõuavad erinevaid jahvatusastmeid, siiski mõjutavad tulemust ka kohvisort ning ubade röstimine. Kohandage vastavalt oma isiklikule maitsele lisaks kasutatavat kogust ja vajadusel jahvatusastet.

Filtrikohvi / French Pressi kohviubade jahvatamine

- 1) Eemaldage mootoriplokilt **2** kaas **1**.
- 2) Valage soovitud kogus kohviube seadmesse.

JUHIS

- ▶ Jälgige, et täidate seadet ainult kuni Max-märgini (vastab umbes 70 g kohviubadele) või mitte alla Min-märgi (vastab umbes 7 g kohviubadele). Vastasel juhul ei jahvatata kohviube õigesti.
 - ▶ Ühe tassi kohvi jaoks vajate umbes 6 – 8 g kohvipulbrit. Järgige ka kohvimasina kasutusjuhendis olevaid juhiseid.
- 3) Asetage kaas **1** mootoriplokile **2** nii, et nool ▼ kaanel **1** on suunatud -sümbolile mootoriplokil **2**. Keerake kaant **1** päripäeva kinni, kuni nool ▼ on suunatud -sümbolile. Kaas **1** fikseerub tuntuvalt.

4) Vajutage lüliti **3** ja hoidke seda vajutatult, kuni kohviomad on saavutanud soovitud jahvatusastme.

Kohvi jahvatusastet mõjutavad sissevalatud kohviubade kogus ja jahvatamise kestus.

Mida kauem te kohvi jahvatate, seda peenemaks muutub kohvipulber. Lühemad jahvatusajad annavad jämedama kohvipulbri.

Orienteeruge sealjuures järgmises tabelis toodud soovitusete järgi.

Jahvatusaste	Kohviubade kogus	Aeg sekundites
Jäme	70 g (umbes 8 sl)	30 s
Keskmine	45 g (umbes 5 sl)	35 s
Peen	36 g (umbes 4 sl)	45 s

Tegemist on üldiste orienteeruvate väärtustega.

JUHIS

- ▶ Järgige alati ka oma kohvimasina kasutusjuhendis toodud juhiseid jahvatusastme kohta.
- ▶ French Pressi kohvipulber vajab keskmist kuni jämedat jahvatusastet. Kohvipulber puutub French Pressiga valmistamisel pidevalt veega kokku ja surutakse filtriga kannus allapoole. Jämeda jahvatusastme saavutamiseks French Pressis valmistamiseks soovitage jahvatada maksimaalselt 70 g espressoubet (umbes 8 sl) umbes 30 sekundit. Vähendage vajadusel jahvatamiseks lisatavat kogust või jahvatusaegu.

5) Kui soovitud jahvatusaste on saavutatud, vabastage lüliti **3** ja oodake, kuni nuga **5** on seiskunud.

JUHIS

- ▶ Kui kohvipulber peaks jahvatamise ajal seadme sisemise serva vastu kuhjuma ja nuga **5** ei jahvata seda enam, raputage seadet kergelt, nii et kohvipulber langeb uuesti alla.

6) Keerake kaant **1** vastupäeva, kuni nool ▼ kaanel **1** on suunatud ☐-sümbolile mootoriplikil **2** ja eemaldage kaas.

7) Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.

Nüüd võite lusika või muu sarnase esemega kohvipulbri välja võtta. Jäägid saate välja pühkida puhastuspintsliga **6**.

Espressoubade jahvatamine espresso jaoks

Espresso kohvipulber vajab alati väga peent jahvatusastet. Jahvatage espresso valmistamiseks spetsiaalseid espressoubet vastavalt kauem (umbes 45 sekundit).

JUHIS

- ▶ Espresso jaoks vajaliku jahvatusastme saavutamiseks soovitage jahvatada maksimaalselt 36 g espressoubet (umbes 4 sl) umbes 45 sekundit.


Toimige espressobade jahvatamiseks peatükis „Kohviubade jahvatamine filtrikohvi jaoks“ kirjeldatud viisil. Kasutage järgmisi orienteeruvaid väärtusi:

- 18 g (umbes 2 sl) espressoubes 2 tassi espresso jaoks.
- 36 g (umbes 4 sl) espressoubes 4 tassi espresso jaoks.

Puhastamine ja hooldamine

⚠ ELEKTRILÖÖGI OHT

▶ Enne seadme puhastamist eemaldage alati võrgupistik pistikupesast.

 Te ei tohi seadme mootoriploki ② mitte mingil juhul asetada vedeliku sisse ja lasta vedelikel tungida mootoriploki ② korpusesse.


⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

▶ Olge noa ⑤ kasutamisel ettevaatlik. Nuga on väga terav!

- ◆ Puhastage mootoriploki ② iga kord pärast kasutamist seestpoolt kuiva pehme lapi või puhastuspintsiga ⑥.
- ◆ Puhastage mootoriploki ② iga kord pärast kasutamist väljastpoolt niiske lapiga. Tugevama mustuse korral lisage lapile neutraalset nõudepesuvahendit. Pühkige seejärel puhtas vees niisutatud lapiga üle. Veenduge, et seadmes ei ole nõudepesuvahendi jääke ja seade on enne uut kasutamist täielikult kuiv.

- ◆ Loputage kaant ① leiges vees, millele on lisatud veidi nõudepesuvahendit.

JUHIS

▶  Kaant ① võib puhastada ka nõudepesumasinas. Asetage kaas nõudepesumasinas võimalikult ülemisse korvi ja jälgige, et seda ei kiiluta kinni.

- ◆ Veenduge enne seadme uuesti kasutamist, et kõik nõudepesuvahendi jäägid on eemaldatud ja kaas ① on täielikult kuiv.

Ladustamine

- ◆ Puhastage seade enne hoiukohta panemist põhjalikult.
- ◆ Kerige võrgukaabel kaablihoidikule ④. Juhtige võrgupistikuga võrgukaabli ots läbi korpuses oleva väljalõike.
- ◆ Hoidke seadet puhtas ja kuivas kohas.

Jäätmekäitlus

Seadme jäätmekäitlus



Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU. See direktiiv sätestab, et kasutusaja lõppedes ei tohi seda seadet käidel- da tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsetesse kogumiskohtadesse, taaskasutus- keskustesse või jäätmekäitlusettevõttesse.

See jäätmekäitlus on teile tasuta. Säät- ke keskkonda ja käidelge nõuetekoha- selt.

Kui teie seade sisaldab isikuandmeid, vastutate ise nende kustutamise eest enne kasutatud seadme tagasiandmist.

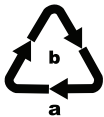


Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Pakendi jäätmekäitlus



Pakkematerjalid on jäätmekäitlust silmas pidades valitud keskkonnasõbralikud ning seetõttu taaskasutatavad. Käideldge enam mittevajalik pakkematerjal kohalike kehtivate eeskirjade kohaselt.



Käideldge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käideldge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), mille on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevat tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmumise aega. Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamise ga uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülititel, akudel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevat juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšeki ja toote number (IAN) 428424_2301, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiiteltelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnes.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 428424_2301 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompnass@lidl.ee

IAN 428424_2301

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompnass.com

Satura rādītājs

Ievads	34
Noteikumiem atbilstošs lietojums	34
Piegādes komplekts	34
Ierīces apraksts	34
Tehniskie parametri	34
Drošības norādes	35
Uzstādīšana/ekspluatācijas sākšana	38
Lietošana un darbība	38
Kafijas pupiņu malšana ar filtru gatavojamai/French Press kafijas kannā gatavojamai kafijai	39
Espresso kafijas pagatavošanai nepieciešamo pupiņu malšana	40
Tīrīšana un kopšana	40
Uzglabāšana	41
Utilizācija	41
Ierīces likvidēšana	41
Iepakojuma utilizēšana	41
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	42
Serviss	43
Importētājs	43

Ievads

Apsveicam ar jaunas ierīces iegādi!

Veicot šo pirkumu, esat ieguvīs augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas pamācība ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā satur svarīgus norādījumus par drošību, ierīces lietošanu un likvidēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un vienīgi norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot ierīci lietošanā citiem, iedodiet līdzī ar visu ierīces dokumentāciju.

Noteikumiem atbilstošs lietojums

Šī ierīce ir paredzēta vienīgi kafijas/espreso pupiņu malšanai. Šī ierīce ir paredzēta vienīgi lietošanai privātās mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci komerciāliem mērķiem.

Piegādes komplekts

Standarta variantā ierīce tiek piegādāta ar šādiem komponentiem:

- elektriskās kafijas dzimaviņas
- tīrīšanas ota
- lietošanas pamācība

- 1) Izņemiet visas ierīces daļas un lietošanas pamācību no kartona iepakojuma.
- 2) Noņemiet visu iepakojuma materiālu.


IEVĒRĪBAI!


- Pārbaudiet, vai ir piegādāti visi ierīces komponenti un vai tiem nav redzamu bojājumu.
- Ja kāda komponenta trūkst vai kāds no tiem ir bojāts neizturīga iepakojuma dēļ vai transportēšanas laikā, zvaniet uz servisa palīdzības tālruni (sk. sadaļu **Serviss**).

Ierīces apraksts

- 1 Vāks
- 2 Motora bloks
- 3 Slēdzis
- 4 Kabeļa uztīšanas ietvars
- 5 Asmens
- 6 Tīrīšanas ota

Tehniskie parametri

Nominālais spriegums	220–240 V ~ (maiņstrāva), 50/60 Hz
Patērētā jauda	180 W
Aizsardzības klase	II /  (dubultā izolācija)
Lietderīgais tilpums	apm. 70 g (līdz atzīmei MAX)
Min. iepildāmais daudzums	apm. 7 g (līdz atzīmei MIN)

 Visas saskarei ar pārtikas produktiem paredzētās ierīces sastāvdaļas ir pārtikas produktiem nekaitīgas.

IEVĒRĪBAI!

- ▶ Kad esat ierīci kafijas pulvera ieguvei darbinājis četras reizes pēc kārtas (4 x pa 30 sekundēm ar 1 minūtes pārtraukumu starp malšanas darbībām), iesakām ievērot 60 minūšu pārtraukumu, lai ierīce varētu atdzist.
- ▶ Kad esat ierīci espresso kafijas pulvera ieguvei darbinājis divas reizes pēc kārtas (2 x pa 45 sekundēm ar 1 minūtes pārtraukumu starp abām malšanas darbībām), iesakām ievērot 60 minūšu pārtraukumu, lai ierīce varētu atdzist.

Drošības norādes**⚠ STRĀVAS TRIECIENA RISKS**

- ▶ Pieslēdziet ierīci tikai pie atbilstoši noteikumiem instalētas tīkla kontaktligzdas, kurā pienākošais spriegums ir 220 – 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Ja tiek bojāts šīs ierīces tīkla pieslēguma vads, ražotājam vai tā pilnvarotam klientu apkalpošanas centram, vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju tas ir jānomaina, lai novērstu apdraudējumu rašanos.
- ▶ Darbības traucējumu gadījumā un pirms tīrīt ierīci, vienmēr atvienojiet tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas.
- ▶ Tīkla kabeli no tīkla kontaktligzdas vienmēr atvienojiet, velkot aiz kontaktspraudņa, nevis aiz kabeļa.
- ▶ Nesalokiet un nespiediet tīkla kabeli, kā arī novietojiet to tā, lai neviens uz tā nevarētu uzkāpt vai aiz tā aizķerties.

STRĀVAS TRIECIENA RISKS

- ▶ Aizliegts ierīci pakļaut mitruma iedarbībai un lietot ārpus telpām. Ja šķidrums tomēr iekļūst ierīces korpusā, nekavējoties atvienojiet ierīces tīkla spraudni no tīkla kontaktligzdas un lūdziet korpusu salabot kvalificētam speciālistam.
- ▶ Nekad nepieskarieties motora blokam, tīkla kabelim un kontakt-spraudnim ar mitrām rokām.
- ▶ Ja tīkla kabelis vai motora bloks ir bojāts, pirms atkārtotas lietošanas tas ir jānodod labošanai kvalificētam personālam.
- ▶ Jūs nedrīkstat atvērt ierīces motora bloka korpusu. Šo norādījumu neievērojot, vairs netiek garantēta drošība, un garantija zaudē spēku.
- ▶ Uzreiz pēc ierīces izmantošanas atvienojiet to no elektrotīkla. Tikai tad, kad tīkla kontaktspraudnis ir atvienots no tīkla kontaktligzdas, ierīcē vairs nav strāvas.



Ierīces motora bloku nekādā gadījumā nedrīkst iegremdēt ūdenī un pieļaut šķidruma iekļūšanu motora bloka korpusā.

BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- ▶ Ierīci nedrīkst lietot bērni.
- ▶ Uzglabājiet ierīci un tīkla kabeli bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Šo ierīci drīkst lietot personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām, vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un/vai zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā, ir instruētas par drošu ierīces lietošanu un izprot ar to saistītos iespējamus apdraudējumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- ▶ Šo ierīci drīkst lietot personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām, vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un/vai zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā, ir instruētas par drošu ierīces lietošanu un izprot ar to saistītos iespējamus apdraudējumus.
- ▶ Bērni nedrīkst ar ierīci rotaļāties.
- ▶ Darbojoties ar īpaši aso asmeni, pastāv savainošanās risks. Pēc ierīces lietošanas un iztīrīšanas atkal salieciet to kopā, lai nesavainotos ar atsegtu asmeni. Gādājiet, lai asmens nebūtu pieejams bērniem.
- ▶ Nekad neņemiet kafijas pupiņas no ierīces, kamēr vēl griežas asmens. Savainošanās risks!
- ▶ Pirms noņemat vāku, pagaidiet, kamēr apstājas asmens. Nekad nesatveriet rotējošu asmeni! Savainošanās risks!
- ▶ Ierīce un pieslēguma vads ir jāšargā no bērniem.
- ▶ Ja ierīce netiek uzraudzīta, kā arī pirms salikšanas, izjaukšanas vai tīrīšanas tā vienmēr jāatvieno no elektrotīkla.
- ▶ Lietojiet ierīci tikai tā, kā rakstīts šajā lietošanas pamācībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem.
- ▶ Izmantojot ierīci citiem mērķiem, pastāv savainošanās risks.

UZMANĪBU! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

- ▶ Nemēģiniet ar šo ierīci sasmalcināt ledus kubiņus! Tā var sabojāt ierīci!
- ▶ Neizmantojiet ierīci citu pārtikas produktu malšanai vai smalcināšanai, kā vienīgi grauzdētām kafijas pupiņām.
- ▶ Nedarbiniet ierīci, ja tajā nav iepildītas kafijas pupiņas.
- ▶ Nemaliet jau vienreiz samaltu kafiju vēlreiz.
- ▶ Izmantojiet tikai kopā ar ierīci piegādātos oriģinālos piederumus.
- ▶ Ierīces darbināšanai neizmantojiet ārēju taimeri vai atsevišķu attālinātas darbības sistēmu.

IEVĒRĪBAI!

- ▶ Lietotājam nav jāveic nekādas darbības, lai izstrādājumu ieslēgtu 50 vai 60 Hz režīmā. Izstrādājums ir piemērots gan 50 Hz, gan 60 Hz režīmam.

Uzstādīšana/ekspluatācijas sākšana

- 1) Notīriet ierīci, kā aprakstīts nodaļā „Tīrīšana un kopšana”.
- 2) Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
- 3) Notiniet tīkla kabeli no kabeļa uzfīšanas ietvara ④ un ievietojiet to korpusa malas ierībā.
- 4) Iespraudiet tīkla spraudni kontaktligzdā. Ierīce ir gatavota lietošanai.

Lietošana un darbība



Dažādu kafijas veidu pagatavošanai ir nepieciešamas atšķirīgas kafijas maluma pakāpes, tomēr gala iznākumu ietekmē arī izmantotā kafijas šķirne un pupiņu grauzdējuma pakāpe. Bez tam pielāgojiet arī izmantoto kafijas daudzumu un maluma pakāpi savai individuālajai gaumei.

Kafijas pupiņu malšana ar filtru gatavojamai/French Press kafijas kannā gatavojamai kafijai

- 1) Noņemiet no motora bloka **2** vāku **1**.
- 2) Iepildiet vēlamo daudzumu kafijas pupiņu.

IEVĒRĪBAI!

- Raugieties, lai ierīce tiktu piepildīta tikai līdz atzīmei MAX (atbilst apm. 70 g kafijas pupiņu), bet ne mazāk kā līdz atzīmei MIN (atbilst apm. 7 g kafijas pupiņu). Pretējā gadījumā kafijas pupiņas netiks pareizi samaltas.
- Lai pagatavotu tasi kafijas, jums ir nepieciešami apm. 6 – 8 g kafijas pulvera. Ievērojiet arī kafijas aparāta lietošanas pamācībā sniegtās norādes.

- 3) Uzlieciet vāku **1** uz motora bloka **2** tā, lai bultiņa ▼ uz vāka **1** būtu vērsta pret  simbolu uz motora bloka **2**. Grieziet vāku **1** pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz bultiņa ▼ ir vērsta pret  simbolu. Vāks **1** dzirdami nofiksējas.
- 4) Nospiediet un turiet nospiestu slēdzi **3** tik ilgi, kamēr kafijas pupiņas ir samaltas līdz vēlamojai maluma pakāpei.

Kafijas maluma pakāpi nosaka iepildīto kafijas pupiņu daudzums un malšanas ilgums.

Jo ilgāk kafija tiek malta, jo smalkāks būs kafijas pulveris. Pupiņas maļot īsāku laiku, tiks iegūts rupjāka maluma kafijas pulveris.

Šai sakarā vadieties pēc nākamajā tabulā norādītajiem datiem.

Maluma pakāpe	Kafijas pupiņu daudzums	Laiks sek.
Rupja	70 g (apm. 8 ēdamkarotes)	30 s
Vidēji rupja	45 g (apm. 5 ēdamkarotes)	35 s
Smalka	36 g (apm. 4 ēdamkarotes)	45 s

Norādītajām vērtībām ir orientējošs raksturs.


IEVĒRĪBAI!

- Vienmēr ievērojiet arī norādes par maluma pakāpi, kas ir sniegtas jūsu kafijas aparāta lietošanas pamācībā.
- Kafijas pagatavošanai French Press kafijas kannā nepieciešama vidēja līdz rupja maluma malta kafija. Gatavojot kafiju French Press kafijas kannā, samaltā kafija pastāvīgi atrodas saskarē ar ūdeni un ar filtra palīdzību kannā tiek spiesta uz leju. Lai nodrošinātu rupja maluma pakāpi kafijas pagatavošanai French Press kafijas kannā, iesakām samalt ne vairāk kā 70 g espreso kafijas pupiņu (apm. 8 ēdamkarotes), malšanu turpinot apm. 30 sekundes. Ja nepieciešams, samaziniet malšanai iepildīto daudzumu vai saīsiniet malšanas laiku.

- 5) Atlaidiet slēdzi **3**, kad ir sasniegta vēlamo maluma pakāpe, un nogaidiet, līdz asmens **5** pilnībā apstājas.

IEVĒRĪBAI!

► Ja malšanas laikā ierīces iekšmalā sastājas kafijas pulveris un asmens **5** vairs nesniedzas līdz pulverim, viegli pakratiet ierīci tā, lai kafijas pulveris atkal atdalītos no iekšmalas.

- 6) Pagrieziet vāku **1** pretēji pulksteņrādītāju virzienam tā, lai bultiņa ▼ uz vāka **1** būtu vērstā pret  simbolu uz motora bloka **2**, un noņemiet vāku.
- 7) Atvienojiet tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas.

Tagad jūs ar karoti vai līdzīgu priekšmetu varat izņemt kafijas pulveri no ierīces. Pulvera paliekas var izslaucīt ar tīrīšanas otu **6**.

Espresso kafijas pagatavošanai nepieciešamo pupiņu malšana

Espresso kafijai vienmēr ir nepieciešams ļoti smalka maluma kafijas pulveris. Espresso kafijas pagatavošanai attiecīgi ilgi (apm. 45 sekundes) maliet īpašās espresso kafijas pupiņas.

IEVĒRĪBAI!

► Lai iegūtu espresso kafijai nepieciešamo maluma pakāpi, iesakām malt 36 g espresso kafijas pupiņu (apm. 4 ēdamkarotes) apm. 45 sekundes.

Maļot espresso kafijas pupiņas, rīkojieties tā, kā rakstīts nodaļā „Kafijas pupiņu malšana ar filtru gatavojamai kafijai”. Vadieties pēc šādiem aptuveniem daudzumiem:

- 18 g (apm. 2 ēdamkarotes) espresso kafijas pupiņu 2 tasēm espresso kafijas.
- 36 g (apm. 4 ēdamkarotes) espresso kafijas pupiņu 4 tasēm espresso kafijas.

Tīrīšana un kopšana

STRĀVAS TRIECIENA RISKS

► Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr atvienojiet tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas.




Ierīces motora bloku **2** nekādā gadījumā nedrīkst iegremdēt šķidrumā un pieļaut šķidruma iekļūšanu motora bloka **2** korpusā.

BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

► Rīkojoties ar asmeni **5**, ievērojiet piesardzību. Tas ir ļoti ass!

- ◆ Pēc katras lietošanas reizes izfīriet motora bloka **2** iekšpusi ar sausu, mikstu lupatiņu vai tīrīšanas otu **6**.
- ◆ Pēc katras lietošanas reizes noslaukiet motora bloka **2** ārpusi ar mitru lupatiņu. Ja netīrumus ir grūti nofīrīt, uzleļiet uz lupatiņas neitrālas iedarbības trauku mazgājamo līdzekli. Pēc tam noslaukiet virsmu ar tīru ūdeni. Pārlicinieties, vai uz ierīces nav trauku mazgājamā līdzekļa palieku un ierīce pirms atkārtotas lietošanas ir pilnīgi sausa.
- ◆ Nomazgājiet vāku **1** siltā ūdenī, kam pievienots neliels daudzums trauku mazgājamā līdzekļa.

IEVĒRĪBAI!

►  Vāku ❶ var mazgāt arī trauku mazgājamā mašīnā. Ja iespējams, ievietojiet to trauku mašīnas augšējā grozā un raugieties, lai tas netiktu iespilēts.

- ◆ Pirms atsākat ierīces lietošanu, pārliecinieties, vai no tās ir notīrītas visas trauku mazgājamā līdzekļa paliekas un vāks ❶ ir pilnīgi sauss.

Uzglabāšana

- ◆ Pirms uzglabāšanas kārtīgi notīriet ierīci.
- ◆ Tikla kabeli aptiniet ap kabeļa uztišanas ietvaru ❷. Ievietojiet tikla kabeļa galu ar kontaktspraudni korpusa padziļinājumā.
- ◆ Uzglabājiet ierīci tīrā un sausā vietā.

Utilizācija

Ierīces likvidēšana



Blakus redzamais simbols ar pārsvīrotu atkritumu tvertni uz rītenīšiem nozīmē, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU. Šajā direktīvā ir norādīts, ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktos, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums. Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.

Ja jūsu nolietotā ierīce satur personas datus, jūsu atbildība ir tos dzēst, pirms nododat ierīci atpakaļ.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma likvidēšanu varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

Iepakojuma utilizēšana



Iepakojuma materiāli ir izvēlēti, ņemot vērā to atbilstību vides aizsardzības prasībām un utilizēšanas iespējām, tāpēc tos var pārstrādāt atkārtoti.

Atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, kas vairs nav nepieciešami, saskaņā ar vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Iepakojumu likvidējiet atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Ņemiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirojiet tos atbilstoši šiem marķējumiem.

Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecinošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, akumulatoru vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 428424_2301 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 428424_2301, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss

LV Serviss Letlandā

Tāl.: 80005808

E-pasts: kompennass@lidl.lv

IAN 428424_2301

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPENASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VÄCIJA

www.kompennass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	46
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	46
Lieferumfang	46
Gerätebeschreibung	46
Technische Daten	46
Sicherheitshinweise	47
Aufstellen / Inbetriebnahme	50
Bedienung und Betrieb	50
Kaffeebohnen für Filterkaffee/French Press mahlen	50
Espressobohnen für Espresso mahlen	52
Reinigen und Pflegen	52
Lagerung	53
Entsorgung	53
Gerät entsorgen	53
Verpackung entsorgen	53
Garantie der Kompertaß Handels GmbH	54
Service	55
Importeur	55

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Mahlen von Kaffee-/Espressobohnen. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Elektrische Kaffeemühle
- Reinigungspinsel
- Bedienungsanleitung

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.


HINWEIS


- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

- 1 Deckel
- 2 Motorblock
- 3 Schalter
- 4 Kabelaufwicklung
- 5 Messer
- 6 Reinigungspinsel

Technische Daten

Nennspannung	220-240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	180 W
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Nutzvolumen	ca. 70 g (bis zur Max-Markierung)
min. Einfüllmenge	ca. 7 g (bis zur Min-Markierung)

 Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.


HINWEIS

- ▶ Nach viermaliger Benutzung zum Mahlen von Kaffeepulver (4 x 30 Sekunden mit je 1 Minute Pause dazwischen) hintereinander, empfehlen wir eine Pause von 60 Minuten, damit das Gerät abkühlen kann.
- ▶ Nach zweimaliger Benutzung zum Mahlen von Espressopulver (2 x 45 Sekunden mit je 1 Minute Pause dazwischen) hintereinander, empfehlen wir eine Pause von 60 Minuten, damit das Gerät abkühlen kann.

Sicherheitshinweise** STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 220 - 240 V ~, 50/60 Hz an.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
 - ▶ Fassen Sie den Motorblock, das Netzkabel oder den Netzstecker nie mit nassen Händen an.
 - ▶ Wenn das Netzkabel oder der Motorblock beschädigt sind, müssen Sie das Gerät von Fachpersonal reparieren lassen, bevor Sie es erneut verwenden.
 - ▶ Sie dürfen das Motorblock-Gehäuse des Gerätes nicht öffnen. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt.
 - ▶ Trennen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist es vollständig stromfrei.
-  Sie dürfen den Motorblock des Gerätes keinesfalls in Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gehäuse des Motorblocks gelangen lassen.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
- ▶ Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern auf.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Beim Umgang mit dem extrem scharfen Messer besteht Verletzungsgefahr. Setzen Sie das Gerät nach Benutzung und Reinigung wieder zusammen, damit Sie sich nicht am freiliegenden Messer verletzen. Machen Sie das Messer für Kinder unzugänglich.
- ▶ Entnehmen Sie niemals die Kaffeebohnen aus dem Gerät, solange sich das Messer noch dreht. Verletzungsgefahr!
- ▶ Warten Sie, bis das Messer steht, bevor Sie den Deckel abnehmen. Greifen Sie niemals in das noch rotierende Messer! Verletzungsgefahr!
- ▶ Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- ▶ Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- ▶ Gebrauchen Sie dieses Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Missbrauchen Sie es nicht für andere Zwecke.
- ▶ Bei Missbrauch des Gerätes besteht Verletzungsgefahr.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Versuchen Sie nicht, Eiswürfel mit diesem Gerät zu zerkleinern! Das führt zu Schäden am Gerät!
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht zum Mahlen oder Zerkleinern von anderen Lebensmitteln als gerösteten Kaffeebohnen.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nicht ohne eingefüllte Kaffeebohnen.
- ▶ Mahlen Sie bereits gemahlene Kaffeebohnen nicht noch einmal.
- ▶ Verwenden Sie nur das mitgelieferte Originalzubehör.
- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirkungs-system, um das Gerät zu betreiben.

HINWEIS

- ▶ Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Aufstellen / Inbetriebnahme

- 1) Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.
- 2) Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund.
- 3) Wickeln Sie das Netzkabel von der Kabelaufwicklung ④ und führen Sie das Kabel durch die Aussparung am Gehäuse- rand.
- 4) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Bedienung und Betrieb

Verschiedene Zubereitungsarten von Kaffee erfordern unterschiedliche Mahlgrade, jedoch beeinflussen die Kaffeesorte sowie die Röstung der Bohnen auch das Ergebnis. Passen Sie zudem die verwendete Menge und ggf. den Mahlgrad Ihrem persönlichen Geschmack an.



Kaffeebohnen für Filterkaffee/ French Press mahlen

- 1) Nehmen Sie den Deckel ① vom Motorblock ② ab.

- 2) Füllen Sie die gewünschte Menge Kaffeebohnen ein.

HINWEIS

- ▶ Beachten Sie, dass Sie das Gerät nur bis zur Max-Markierung befüllen (entspricht ca. 70 g Kaffeebohnen) bzw. die Min-Markierung nicht unterschreiten (entspricht ca. 7 g Kaffeebohnen). Die Kaffeebohnen werden ansonsten nicht richtig gemahlen.
- ▶ Für eine Tasse Kaffee benötigen Sie ca. 6 – 8 g Kaffeepulver. Beachten Sie auch die Hinweise in der Bedienungsanleitung der Kaffeemaschine.

- 3) Setzen Sie den Deckel **1** so auf den Motorblock **2** auf, dass der Pfeil ▼ am Deckel **1** auf das -Symbol am Motorblock **2** weist. Drehen Sie den Deckel **1** im Uhrzeigersinn zu, bis der Pfeil ▼ auf das -Symbol weist. Der Deckel **1** rastet spürbar ein.
- 4) Drücken und halten Sie den Schalter **3**, bis die Kaffeebohnen den Mahlgrad erreicht haben, den Sie wünschen.

Der Mahlgrad des Kaffees wird durch die Menge der eingefüllten Kaffeebohnen und die Dauer des Mahlens beeinflusst.

Je länger Sie den Kaffee mahlen, desto feiner wird das Kaffeepulver. Kürzere Mahlzeiten ergeben gröberes Kaffeepulver.

Orientieren Sie sich dabei an den Empfehlungen in der folgenden Tabelle.

Mahlgrad	Menge Kaffeebohnen	Zeit in Sek.
Grob	70 g (ca. 8 EL)	30 s
Mittel	45 g (ca. 5 EL)	35 s
Fein	36 g (ca. 4 EL)	45 s

Es handelt sich hierbei um grobe Richtwerte.


HINWEIS

- ▶ Beachten Sie auch immer die Hinweise über den Mahlgrad in der Bedienungsanleitung Ihrer Kaffeemaschine.
- ▶ Kaffeepulver für die French Press erfordert einen mittleren bis groben Mahlgrad. Das Kaffeepulver ist bei der Zubereitung mit der French Press durchgehend mit dem Wasser in Kontakt und wird mit einem Filter in der Kanne nach unten gedrückt. Um einen groben Mahlgrad für die Zubereitung in der French Press zu erhalten, empfehlen wir maximal 70 g Espressobohnen (ca. 8 EL) für ca. 30 Sekunden zu mahlen. Verringern Sie ggf. die zum Mahlen eingefüllte Menge bzw. die Mahlzeiten.

- 5) Lassen Sie den Schalter **3** los, wenn der gewünschte Mahlgrad erreicht ist und warten Sie, bis das Messer **5** still steht.

HINWEIS

- ▶ Sollte sich Kaffeepulver am inneren Rand des Gerätes während des Mahlens auftürmen und nicht mehr vom Messer **5** erfasst werden, schütteln Sie das Gerät leicht, so dass das Kaffeepulver wieder herunterfällt.

- 6) Drehen Sie den Deckel **1** gegen den Uhrzeigersinn, bis der Pfeil ▼ am Deckel **1** auf das  -Symbol am Motorblock **2** weist und nehmen Sie ihn ab.
- 7) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Sie können nun das Kaffeepulver mit einem Löffel o. Ä. entnehmen. Reste können Sie mit dem Reinigungspinsel **6** herauschieben.

Espressobohnen für Espresso mahlen

Kaffeepulver für Espresso erfordert immer einen sehr feinen Mahlgrad. Mahlen Sie die speziellen Espressobohnen für die Zubereitung von Espresso entsprechend lange (ca. 45 Sekunden).

HINWEIS

- Um den erforderlichen Mahlgrad für Espresso zu erhalten, empfehlen wir maximal 36 g Espressobohnen (ca. 4 EL) für ca. 45 Sekunden zu mahlen.


Verfahren Sie für das Mahlen von Espressobohnen genauso, wie im Kapitel „Kaffeebohnen für Filterkaffee mahlen“ beschrieben. Orientieren Sie sich an folgenden Richtwerten:

- 18 g (ca. 2 EL) Espressobohnen für 2 Tassen Espresso.
- 36 g (ca. 4 EL) Espressobohnen für 4 Tassen Espresso.

Reinigen und Pflegen

STROMSCHLAGGEFAHR

- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

 Sie dürfen den Motorblock **2** des Gerätes keinesfalls in Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gehäuse des Motorblocks **2** gelangen lassen.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem Messer **5**. Es ist sehr scharf!
- ♦ Reinigen Sie den Motorblock **2** von innen nach jeder Benutzung mit einem trockenen, weichen Tuch oder dem Reinigungspinsel **6**.
- ♦ Reinigen Sie den Motorblock **2** von außen nach jeder Benutzung mit einem feuchten Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Wischen Sie dann mit klarem Wasser nach. Stellen Sie sicher, dass sich keine Spülmittelreste am Gerät befinden und dass das Gerät vor der erneuten Benutzung vollständig trocken ist.
- ♦ Spülen Sie den Deckel **1** in lauwarmem Wasser mit etwas Spülmittel.

HINWEIS



Der Deckel ❶ kann auch in der Spülmaschine gereinigt werden. Legen Sie ihn möglichst in den oberen Korb der Spülmaschine und achten Sie darauf, ihn nicht einzuklemmen.

- ◆ Stellen Sie sicher, dass alle Spülmittelreste entfernt sind und der Deckel ❶ vollständig trocken ist, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

Lagerung

- ◆ Reinigen Sie das Gerät vor dem Verstauen gründlich.
- ◆ Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung ❷. Führen Sie das Ende des Netzkabels mit dem Netzstecker durch die Aussparung am Gehäuse.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort auf.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

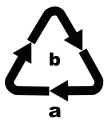


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls

gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassensbon und die Artikelnummer (IAN) 428424_2301 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassensbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 428424_2301 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompennass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompennass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 428424_2301

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPENASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompennass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompennass.com

Informationsstatus · Stan informacj · Teabe seis

Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:

03 / 2023 · Ident.-No.: SKME180C1-032023-1

IAN 428424_2301